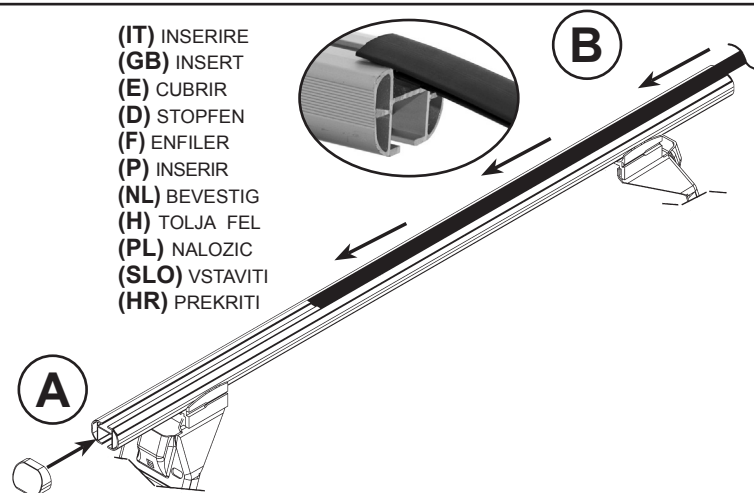


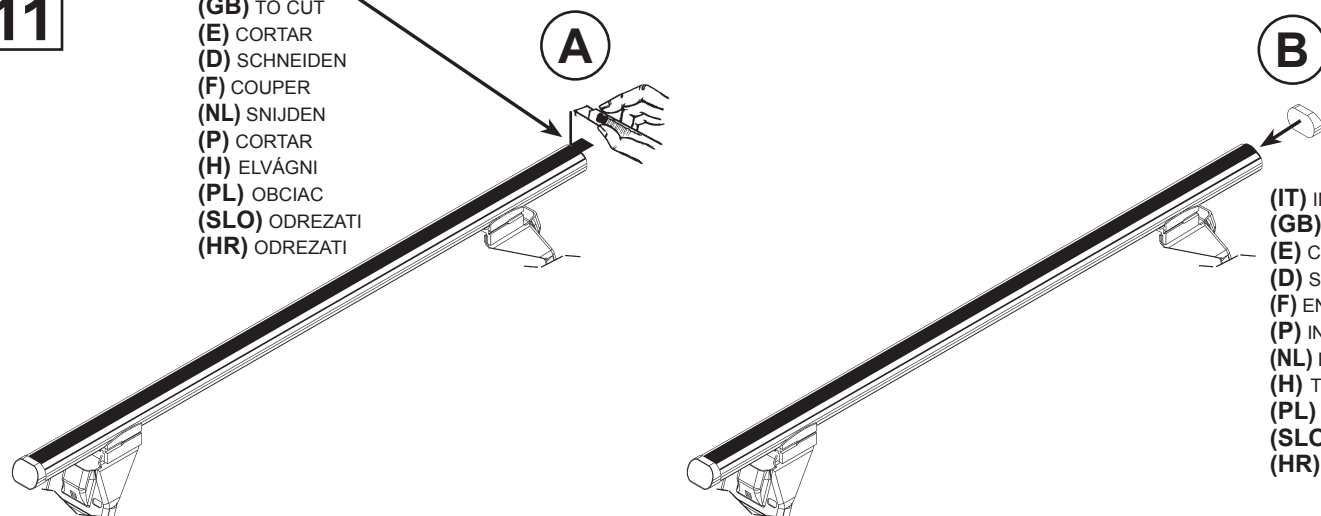
10

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



11

(IT) TAGLIARE
(GB) TO CUT
(E) CORTAR
(D) SCHNEIDEN
(F) COUPER
(NL) SNIJDEN
(P) CORTAR
(H) ELVÁGNI
(PL) OBCIAC
(SLO) ODREZATI
(HR) ODREZATI

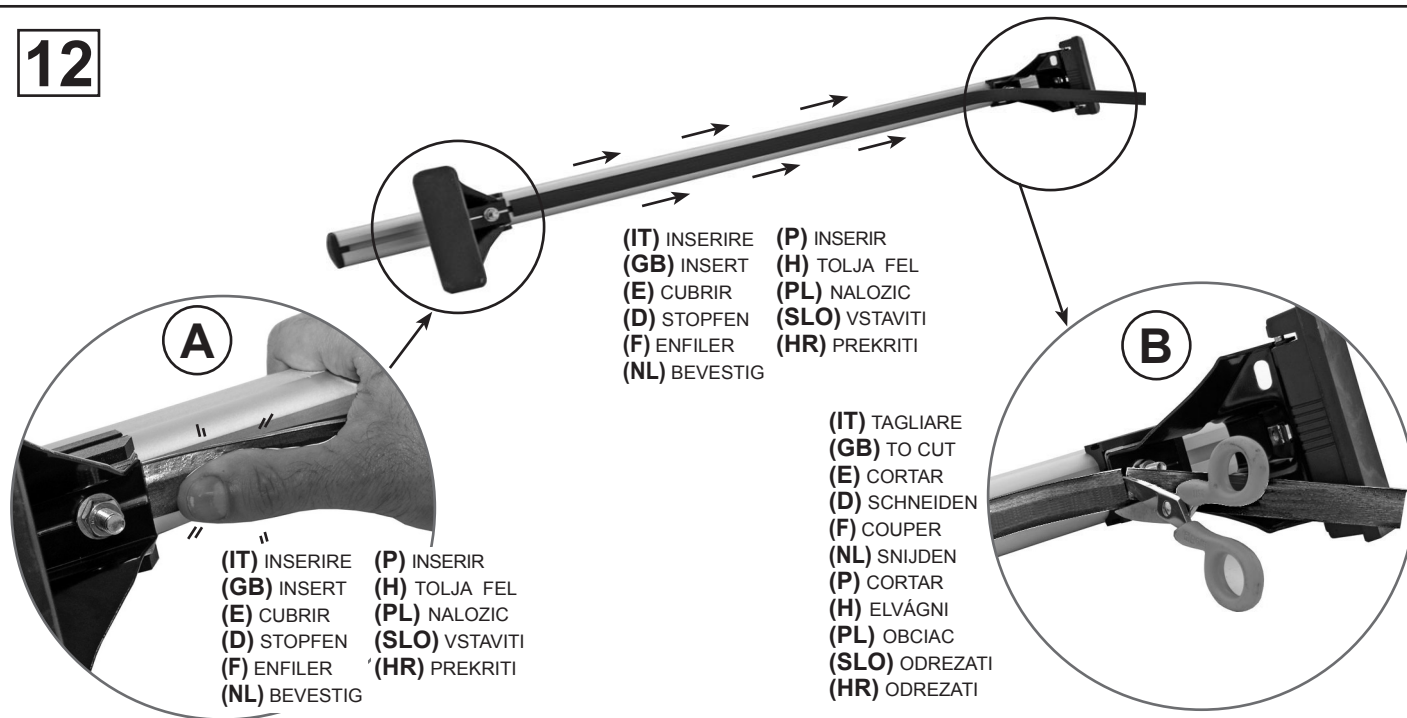


12

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG

(P) INSERIR
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

(IT) TAGLIARE
(GB) TO CUT
(E) CORTAR
(D) SCHNEIDEN
(F) COUPER
(NL) SNIJDEN
(P) CORTAR
(H) ELVÁGNI
(PL) OBCIAC
(SLO) ODREZATI
(HR) ODREZATI



40179 AL

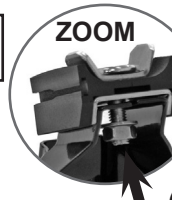
POLAIRE

40179 AL



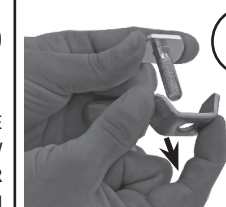
(IT) **Attenzione:** Istruzioni di montaggio per barre in alluminio.
(GB) **Attention:** Mounting instructions for aluminium bar carriers.
(E) **Atencion:** Instrucciones de montaje para barras portatodo en aluminio.
(D) **Achtung:** Montageanweisungen für Aluminium-Lastenträger.
(F) **Attention:** Notices de montage pour barres de portage en aluminium.
(NL) **Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van aluminium.
(P) **Atenção:** Instruções de montagem para barras de tejadilho en aluminio.
(H) Szerelési utasítás alumínium tartórudakhoz.
(PL) **Uwaga:** Instrukcja montażu bagazników wykonanych ze aluminium.
(SLO) **Pozor:** Navodila za montažo nosilcev prtljažnika - aluminijastih.
(HR) Uputstvo za montažu aluminijaskih nosača.

1

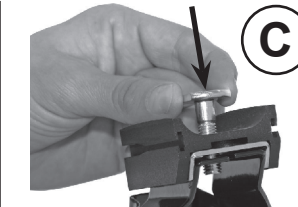


A

(IT) SVITARE
(GB) UNSCREW
(E) AFLOJAR
(D) ABSCHRAUBEN
(F) DEVISSER
(NL) OPENSCHROEVEN
(P) DESAPARAFUSAR
(H) KICSAVARNI
(PL) WYKRECIC
(SLO) ODVITI
(HR) ODVITI

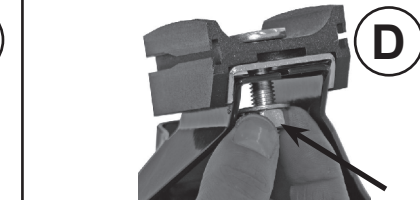


B



C

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG



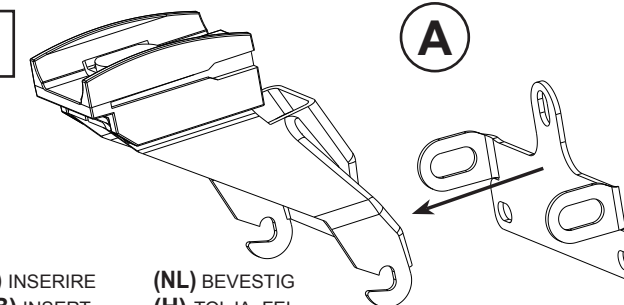
D

(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN

(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

*Solo barre Totus AL / Only Totus AL bars / Solo barras Totus AL / Nur Totus AL Traverse / Seuls les bars Totus AL

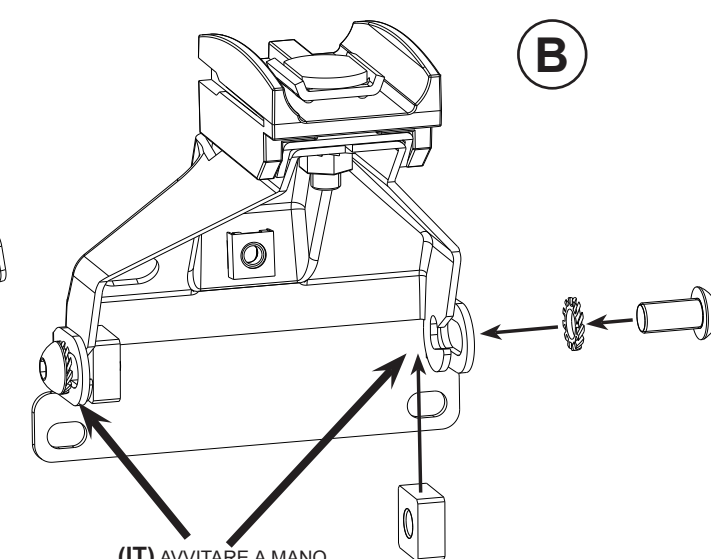
2



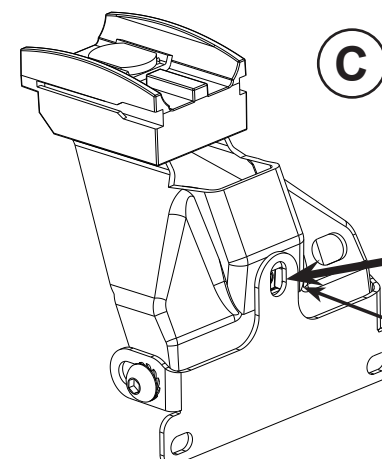
A

(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR

(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



B

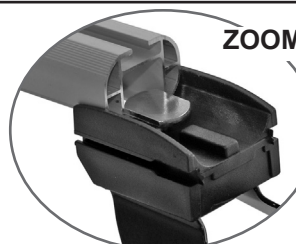
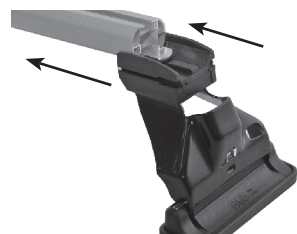


C

(IT) AVVITARE A MANO
(GB) SCREW BY HAND
(E) ATORNILLAR A MANO
(D) VON HAND FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER À LA MAIN
(NL) MET DE HAND VASTSCHROEVEN
(P) APARAFUSAR À MÃO
(H) KÉZZEL MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC RECZNIE
(SLO) PRIVIJTE ROČNO
(HR) PRIČVRSTITI RUKOM

JEEP: Compass SUV (17>) Rail chiusi/Integrated rails/Geschlossener Reling/Railing intégrés
JEEP: Grand Cherokee SUV (21>) Rail chiusi/Integrated rails/Geschlossener Reling/Railing intégrés
JEEP: Grand Cherokee L SUV (21>) Rail chiusi/Integrated rails/Geschlossener Reling/Railing intégrés

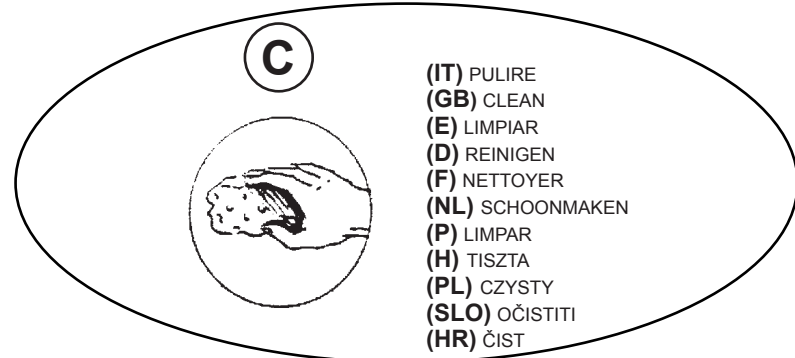
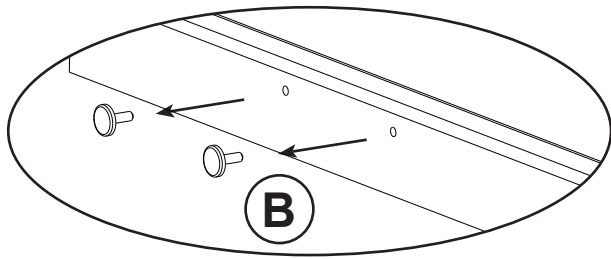
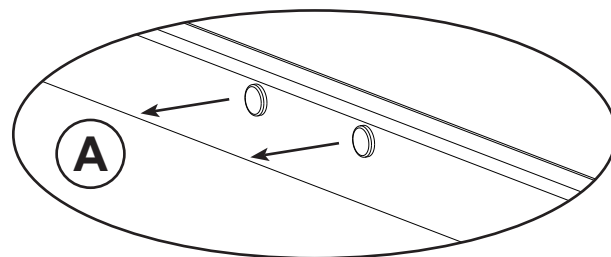
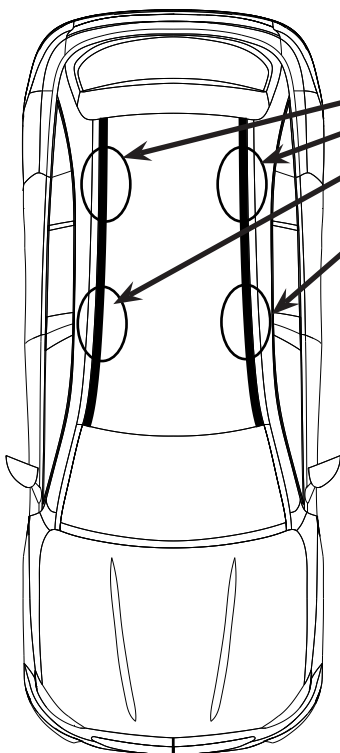
3



ZOOM

(IT) INSERIRE (P) INSERIR
(GB) INSERT (H) TOLJA FEL
(E) CUBRIR (PL) NALOZIC
(D) STOPFEN (SLO) VSTAVITI
(F) ENFILER (HR) PREKRITI
(NL) BEVESTIG

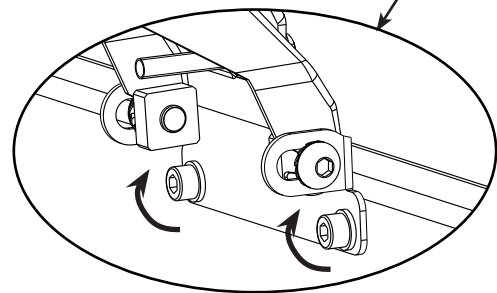
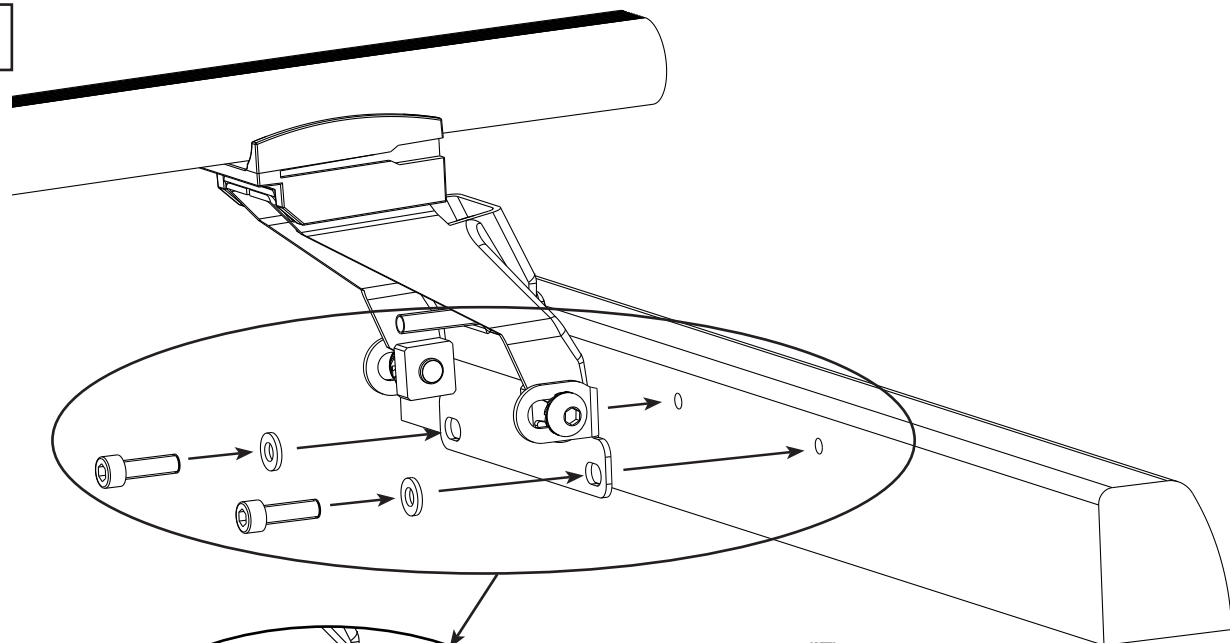
4



(IT) TOGLIERE
(GB) REMOVE
(E) ELIMINAR
(D) ENTFERNEN
(F) ENLEVER
(P) REMOVER
(NL) VERWIJDEREN
(H) ELTÁVOLÍT
(PL) USUNĄĆ
(SLO) ODSTRANITI
(HR) UKLONITI

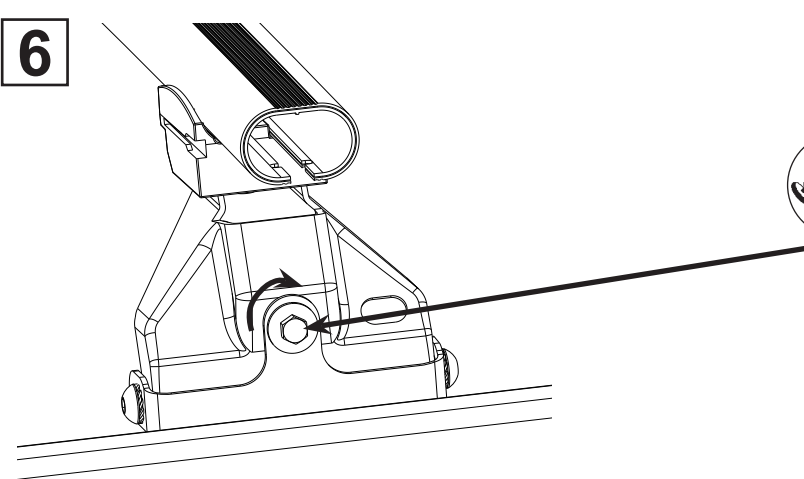
(IT) PULIRE
(GB) CLEAN
(E) LIMPIAR
(D) REINIGEN
(F) NETTOYER
(NL) SCHOONMAKEN
(P) LIMPAR
(H) TISZTA
(PL) CZYSTY
(SLO) OČISTITI
(HR) ČIST

5



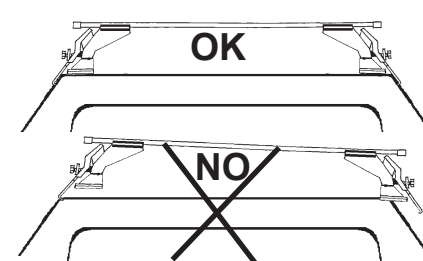
(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

6



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

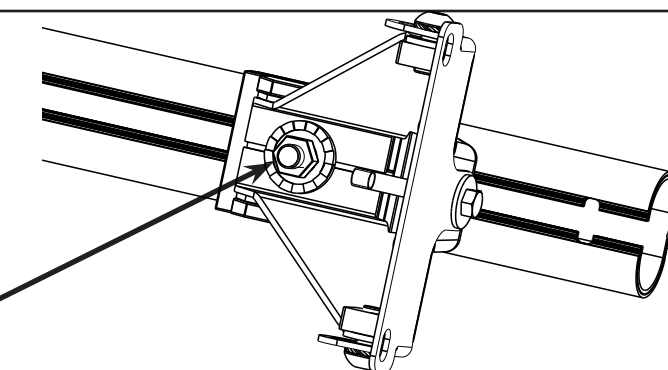
7



(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN
(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT
(PL) WYSRODKOWAC BAGAŻNIK NA DACHU
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV

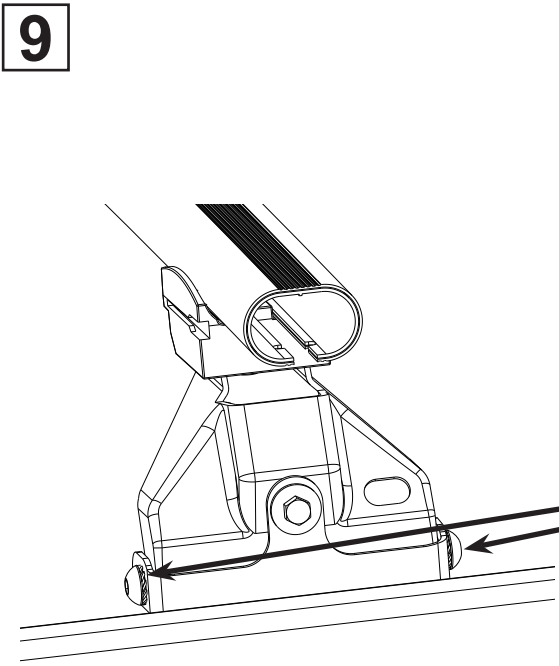
8

(IT) AVVITARE (A FONDO)
(GB) TO SCREW (DOWN)
(E) APRETAR (A FONDO)
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER (À FOND)
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR POR BAIXO
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC DO KONCA
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)
(HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)

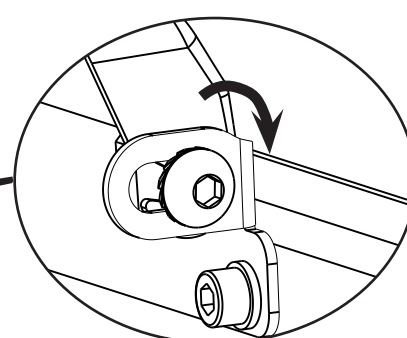


10 Nm

9



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI



40179 FE

POLAIRE

40179 FE



(IT) Attenzione: Istruzioni di montaggio per barre in ferro.

(GB) Attention: Mounting instructions for steel bar carriers.

(E) Atención: Instrucciones de montaje para barras portatodo en hierro.

(D) Achtung: Montageanweisungen für Stahl-Lastenträger.

(F) **Attention:** Notices de montage pour barres de portage en métal.

(NL) **Attentie:** Handleiding voor dakdragers gemaakt van ijzer.

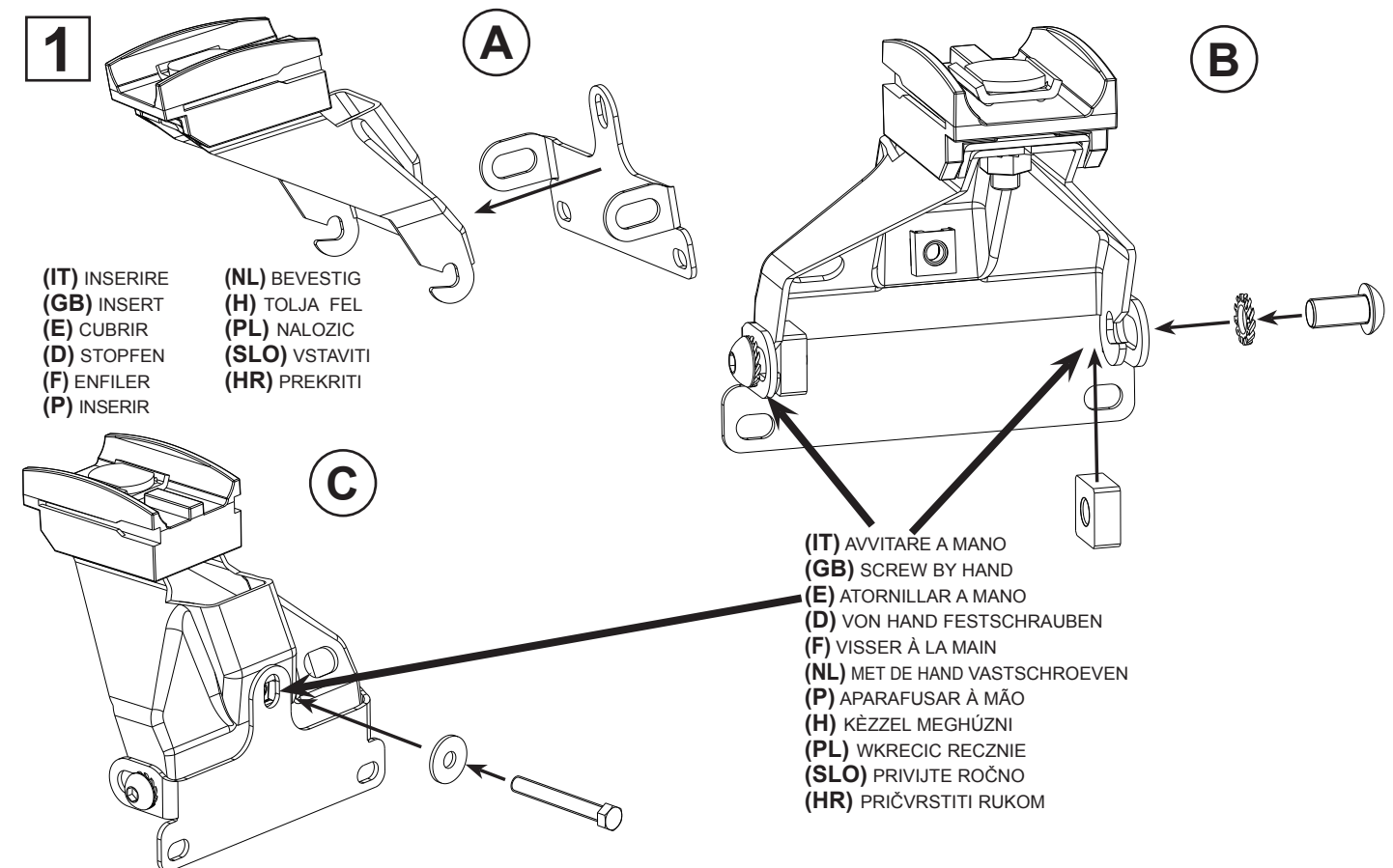
(P) **Atenção:** Instruções de montagem para barras de tejadilho em ferro.

(H) Szerelési utasítás acél tartórudakhoz.

(PL) Uwaga: Instrukcja montażu bagażników wykonanych ze stali.

(SLO) Pozor: Navodila za montažo nosilcev prtljažnika-železnih.

(HR) Uputstvo za montažu željeznih krovnih nosača.



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR

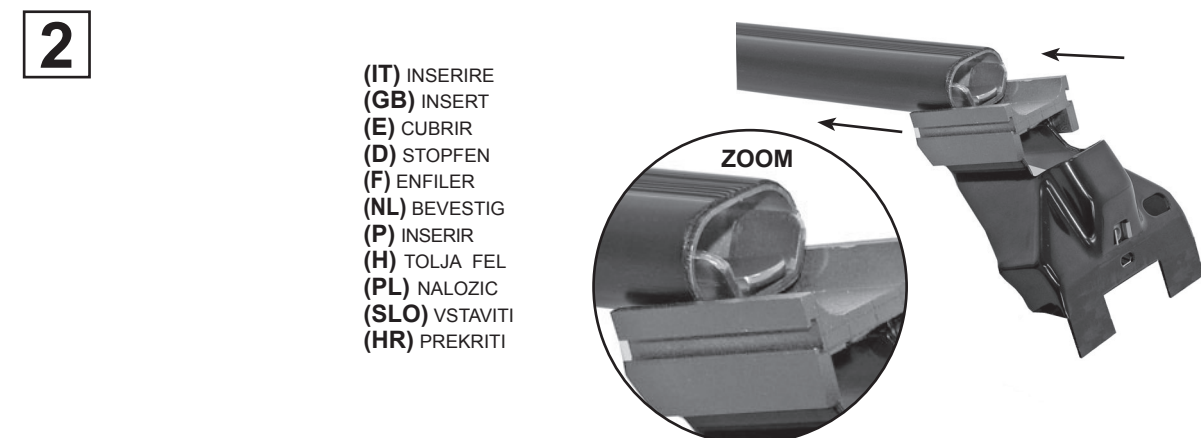
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

(IT) AVVITARE A MANO
(GB) SCREW BY HAND
(E) ATORNILLAR A MANO
(D) VON HAND FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER À LA MAIN
(NL) MET DE HAND VASTSCHROEVEN
(P) APARAFUSAR À MÃO
(H) KÉZZEL MEGHÚZNI
(PL) WKRECIĆ RECZNIE
(SLO) PRIVIJTE ROČNO
(HR) PRIČVRSTITI RUKOM

JEEP: Compass SUV (17>) Rail chiusi/Integrated rails/Geschlossener Reling/Railing intégrés

JEEP: Grand Cherokee SUV (21>) Rail chiusi/Integrated rails/Geschlossener Reling/Railing intégrés

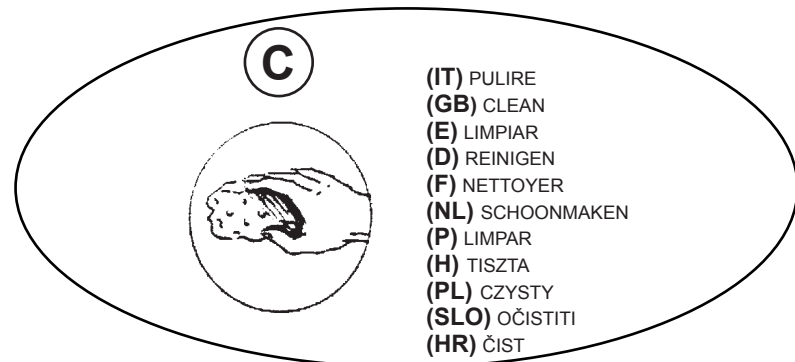
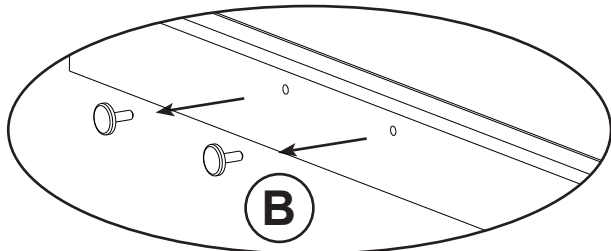
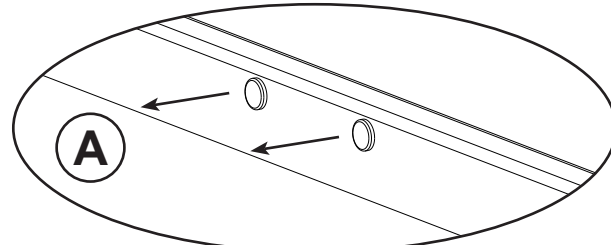
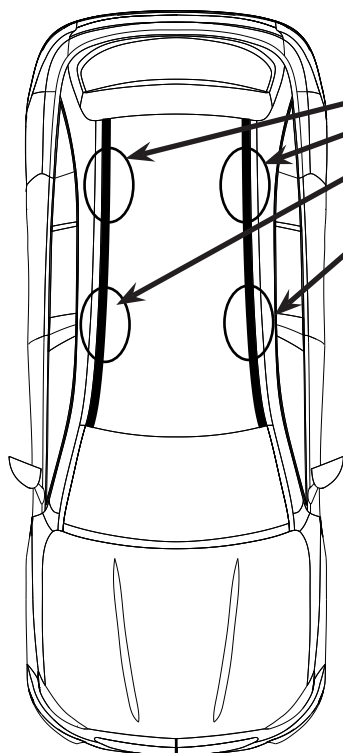
JEEP: Grand Cherokee L SUV (21>) Rail chiusi/Integrated rails/Geschlossener Reling/Railing intégrés



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(NL) BEVESTIG
(P) INSERIR
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

ZOOM

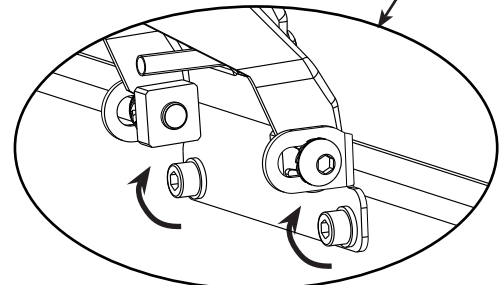
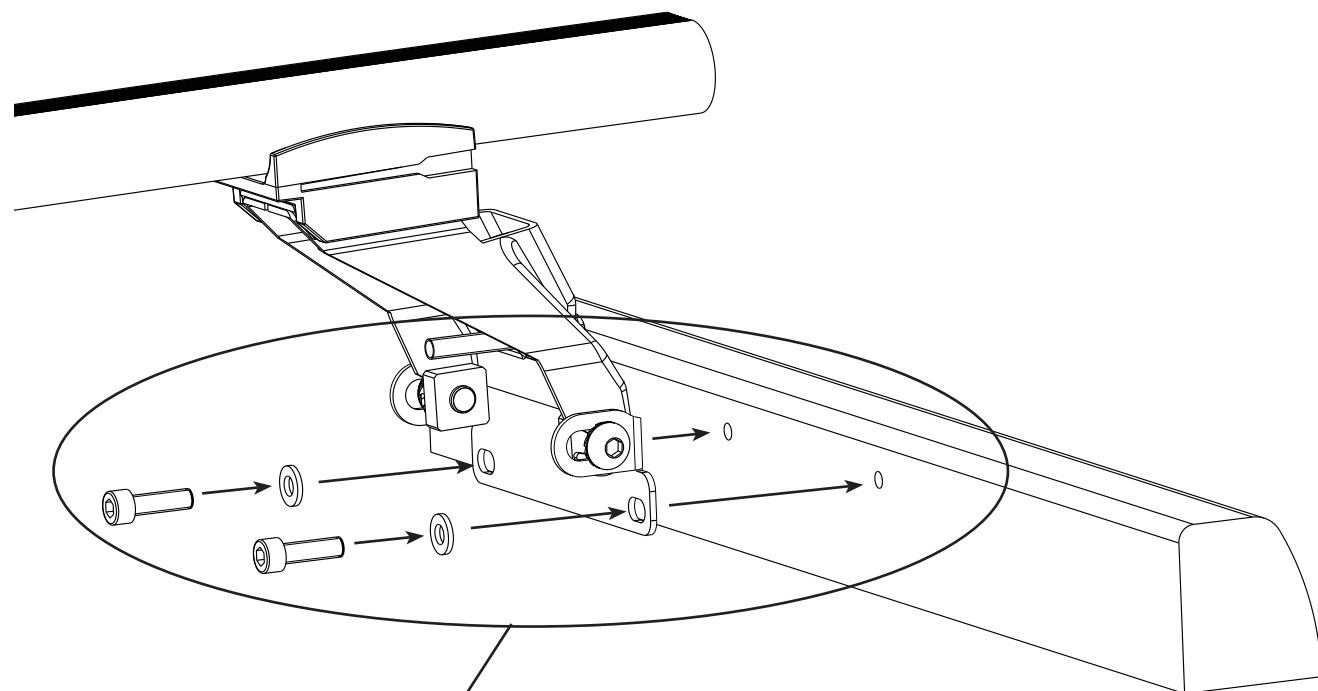
3



(IT) TOGLIERE
(GB) REMOVE
(E) ELIMINAR
(D) ENTFERNEN
(F) ENLEVER
(P) REMOVER
(NL) VERWIJDEREN
(H) ELTÁVOLÍT
(PL) USUNĄĆ
(SLO) ODSTRANITI
(HR) UKLONITI

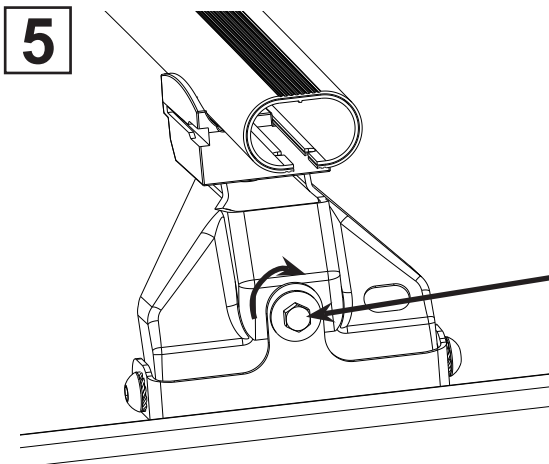
(IT) PULIRE
(GB) CLEAN
(E) LIMPIAR
(D) REINIGEN
(F) NETTOYER
(NL) SCHOONMAKEN
(P) LIMPAR
(H) TISZTA
(PL) CZYSTY
(SLO) OČISTITI
(HR) ČIST

4



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

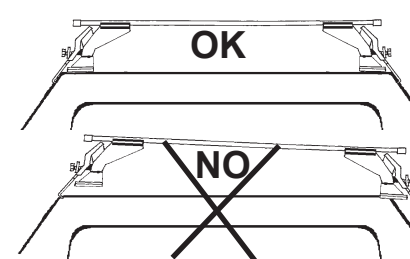
5



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

5 Nm

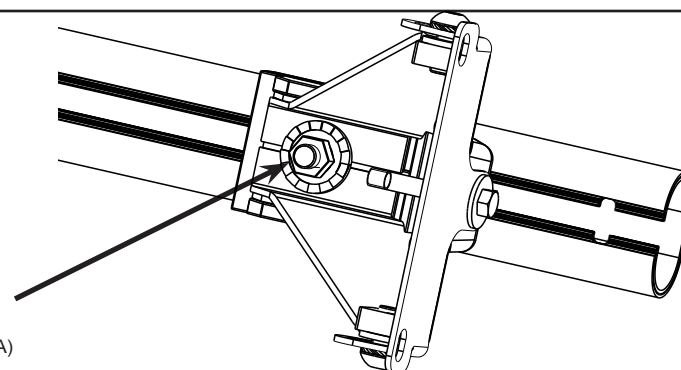
6



(IT) CENTRARE IL P. TUTTO SUL TETTO
(GB) CENTRE THE UNIVERSAL BAR CARRIER ON THE ROOF
(E) CENTRAR EL PORTAEQUIPAJES SOBRE EL TECHO
(D) LASTENTRÄGER AUF DEM DACH ZENTRIEREN
(F) CENTRER LE PORTE-TOUT SUR LE TOIT
(NL) PLAATS DE UNIVERSELE DRAGER IN HET MIDDEN VAN HET DAK
(P) CENTRAR AS BARRAS PORTA BAGAGENS NO TEJADILHO
(H) HELYEZZE KÖZÉPRE A RUDAKAT
(PL) WYSRODKOWAC BAGAŻNIK NA DACHU
(SLO) CENTRIRATI PRTLJAŽNIK NA STREHO
(HR) CENTRIRATI NOSAČE NA KROV

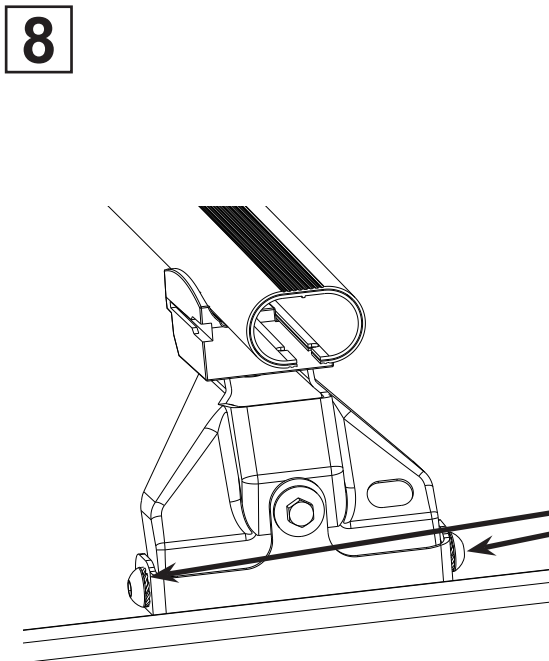
7

(IT) AVVITARE (A FONDO)
(GB) TO SCREW (DOWN)
(E) APRETAR (A FONDO)
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER (À FOND)
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR POR BAIXO
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC DO KONCA
(SLO) PRIVITI (DO KONCA)
(HR) PRIČVRSTITI (DO KRAJA)



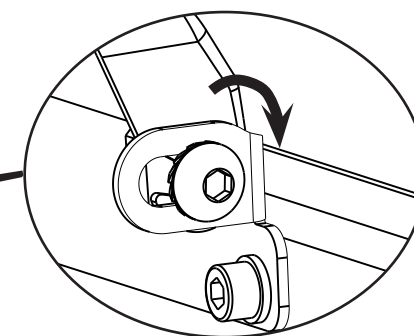
10 Nm

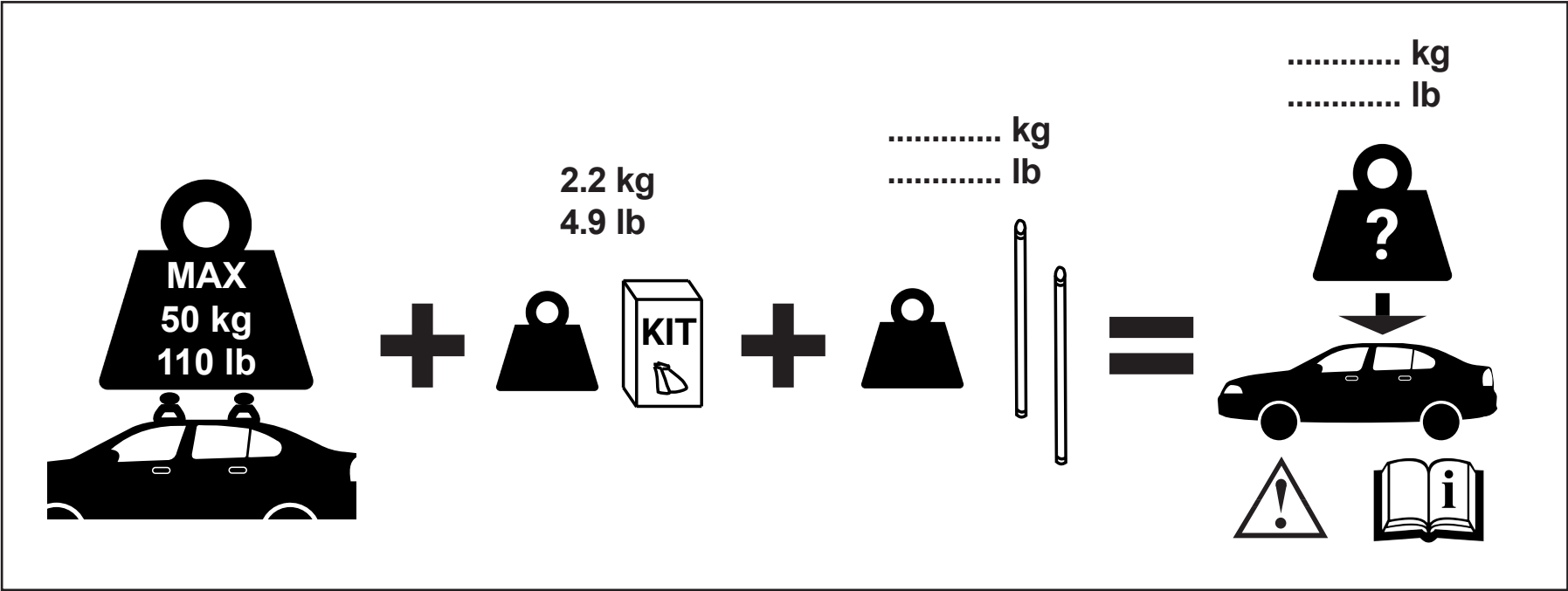
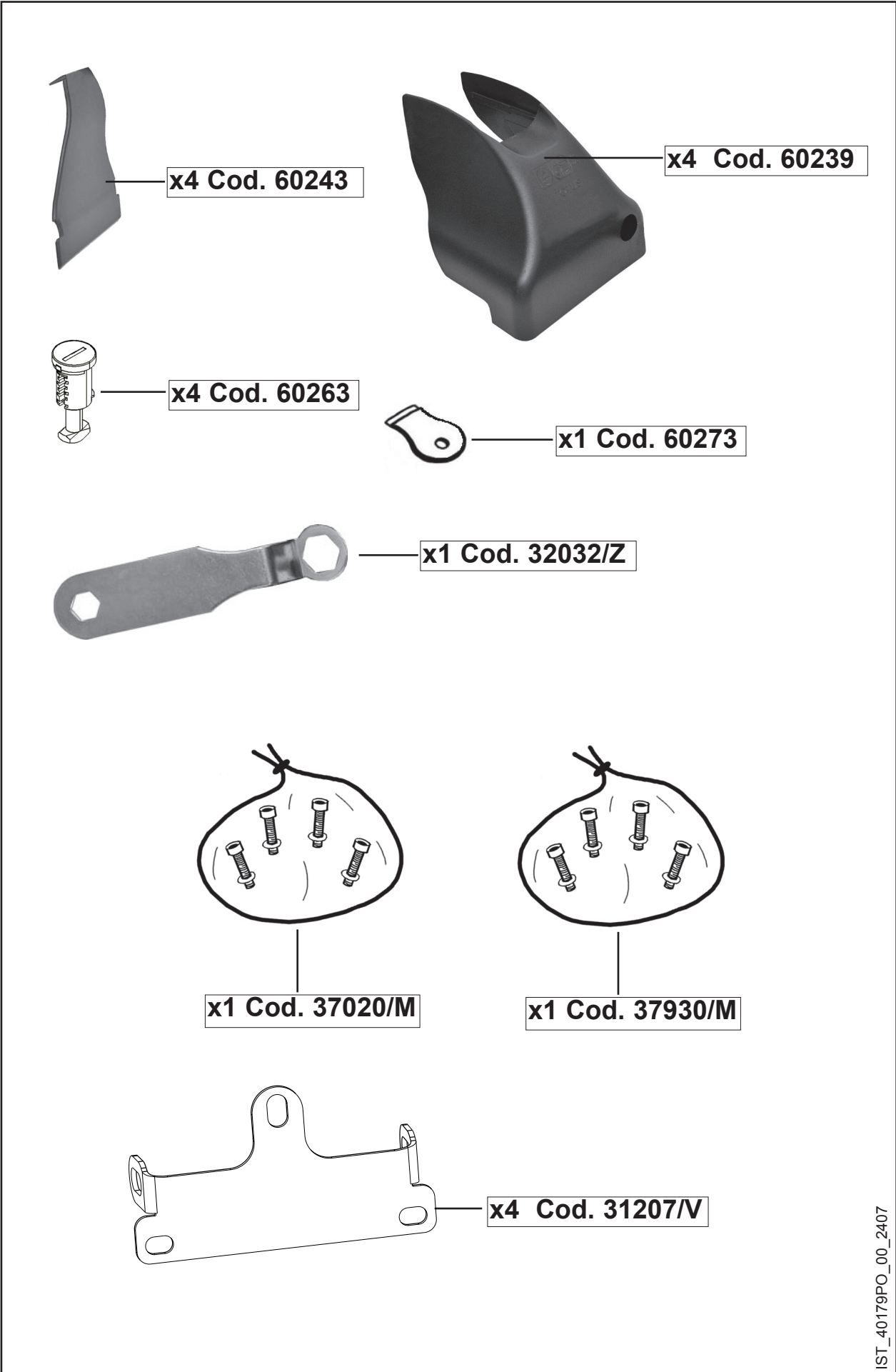
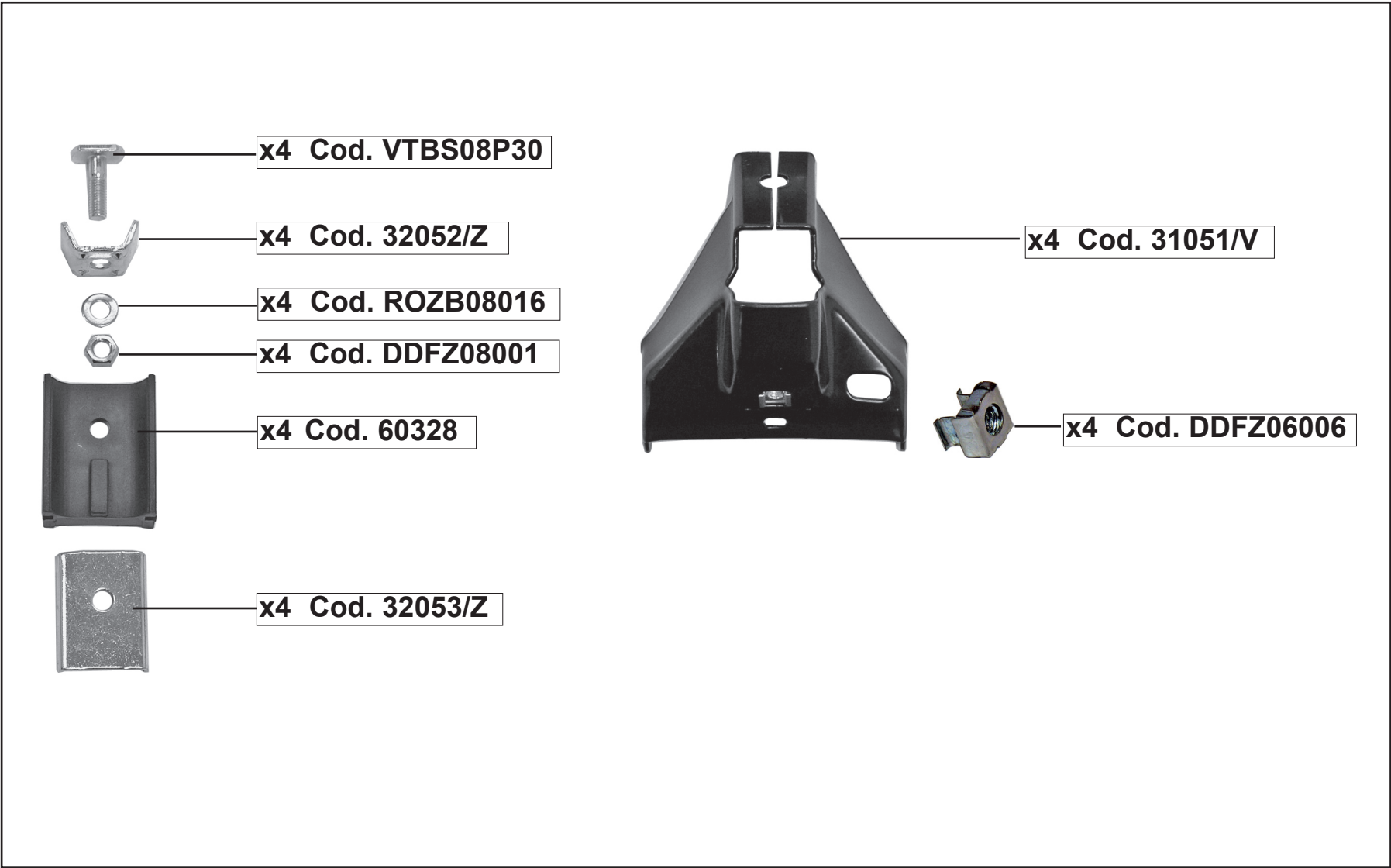
8



(IT) AVVITARE
(GB) TO SCREW
(E) APRETAR
(D) FESTSCHRAUBEN
(F) VISSER
(NL) VASTSCHROEVEN
(P) APERTAR
(H) MEGHÚZNI
(PL) WKRECIC
(SLO) PRIVITI
(HR) PRIČVRSTITI

5 Nm





COVER TOTUS

(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (GB) FITTING INSTRUCTIONS (E) INSTRUCCIONES PARA SU MONTAJE
(D) MONTAGEANWEISUNGEN (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE (NL) MONTAGE INSTRUCTIES (P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
(H) SZERELÉSI UTASÍTÁS (PL) INSTRUKCJA MONTAŻU (SLO) NAVODILA O MONTAŽI (HR) UPUTE ZA MONTAŽU.

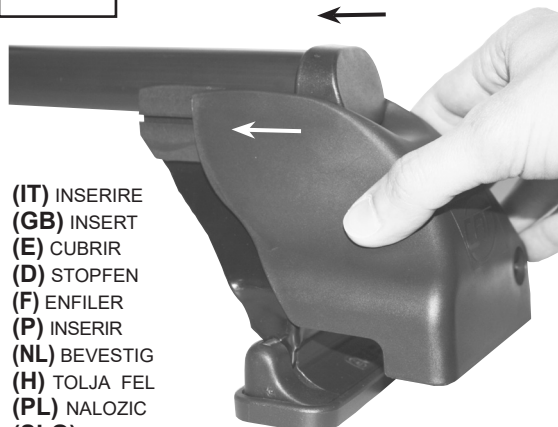
1



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



2

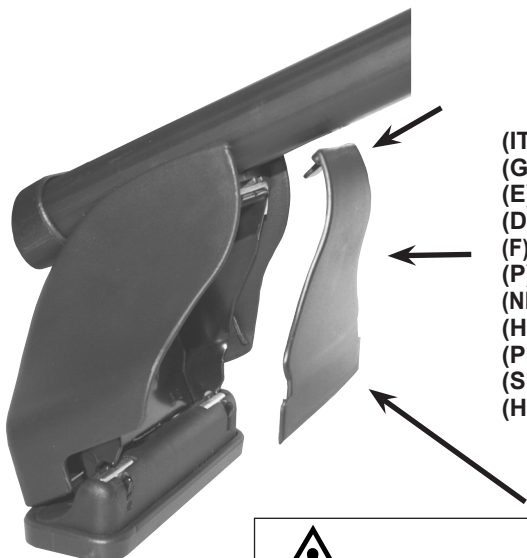


(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI

3



4



(IT) INSERIRE
(GB) INSERT
(E) CUBRIR
(D) STOPFEN
(F) ENFILER
(P) INSERIR
(NL) BEVESTIG
(H) TOLJA FEL
(PL) NALOZIC
(SLO) VSTAVITI
(HR) PREKRITI



NO PER ART. 40102 - 40115 - 40119